



## THE ALTO AND BASSO PAVESE TERRITORIAL AREA – PIANO DI ZONA

**The Municipality of Siziano is the Lead Authority of the Territorial Area of Alto and Basso Pavese**, responsible for the organization of technical and managerial activities and the obligation to implement the indications and decisions of the Assembly of Mayors.

Within the Lead Municipality, there is the Planning Office, which represents the technical-administrative structure entrusted with territorial planning, coordination of interventions, management of financial resources, reporting of information flows, and examination of the implementation acts of the Plan. It also ensures the unity of interventions within the area's territory and the operational coordination of the Planning Office's structures, as well as between different entities and ongoing projects.

Due to the large territorial extension, the Lead Municipality has two Operational Offices, one located in the Lead Municipality for Alto Pavese and one located in the Municipality of Corteolona e Genzone for Basso Pavese.

The municipalities that are part of the Territorial Area of Alto and Basso Pavese are:

**ALTO PAVESE:** Bascapé, Battuda, Bereguardo, Borgarello, Bornasco, Casorate Primo, Ceranova, Certosa di Pavia, Cura Carpignano, Giussago, Landriano, Lardirago, Marcignago, Marzano, Rognano, Roncaro, Sant'Alessio Con Vialone, Siziano, Torrevecchia Pia, Trivolzio, Trovo, Vellezzo Bellini, Vidigulfo, Zeccone.

**BASSO PAVESE:** Albuzzano, Badia Pavese, Belgioioso, Chignolo Po, Copiano, Corteolona e Genzone, Costa De' Nobili, Filighera, Gerenzago, Inverno e Monteleone, Linarolo, Maghero, Miradolo Terme, Monticelli Pavese, Pieve Porto Morone, Santa Cristina e Bissone, San Zenone al Po, Spessa, Torre D'Arese, Torre De' Negri, Valle Salimbene, Villanterio, Vistarino, Zerbo.

## SERVICES

### SEGRETERIATO SOCIALE – SOCIAL SECRETARIAT

The Social Secretariat provides information and guidance on social, healthcare, educational, and cultural services and benefits provided by the Municipalities or other public and private organizations present in the territory. Functions of the social secretariat:

Social workers are available by appointment only.

To book an appointment, contact:

Contact person	Phone number	E-Mail
Ufficio di Piano, comune di Siziano	0382.6780 221/264	ufficiodipiano@ambito-altoebassopavese.it



Sede Operativa, comune di Corteolona e Genzone	0382.720126	sedeoperativacorteolona@ambito-altoebassopavese.it
---	-------------	--

## ELDERLY

### ASSISTENZA DOMICILIARE – HOME ASSISTANCE SERVICE

The Home Assistance Service consists of social and care services provided at the homes of elderly and/or disabled individuals to meet identified needs and promote staying in their living environment, avoiding or delaying the use of residential facilities. The Service is provided by the Territorial Area for a maximum of 6 hours per week and involves user co-payment based on the ISEE (Equivalent Economic Situation Indicator). The Service is typically available from Monday to Friday during daytime hours. For specific needs, it is possible to request the presence of a home assistant on holidays and during evening hours as well.

Families can request the activation of the service by contacting the Planning Office in Siziano or the Operational Office in Corteolona e Genzone. The staff will collect the necessary information and schedule the initial meeting with the Social Worker.

Information and Contacts:

Contact person	Phone number	E-Mail
Ufficio di Piano comune di Siziano	0382.6780 221/224/264	ufficiodipiano@ambito-altoebassopavese.it
Sede Operativa, comune di Corteolona e Genzone	0382.720126	sedeoperativacorteolona@ambito-altoebassopavese.it

### BONUS ASSISTENTI FAMILIARI – FAMILY ASSISTANTS BONUS

The "Family Assistants Bonus" is a grant intended for individuals who employ a duly hired Family Assistant to provide assistance to a vulnerable or fragile family member, even if they do not live together.

Information and contacts:

Contact person	Phone number	E-Mail
Ufficio di Piano - Mauro Baldini	<b>0382/720126</b>	<a href="mailto:mauro.baldini@ambito-altoebassopavese.it">mauro.baldini@ambito-altoebassopavese.it</a>
Sportello Care Time	<b>0382/29638</b>	<a href="mailto:acli.pavia.lavoro@gmail.com">acli.pavia.lavoro@gmail.com</a>



[renata.panas@acli.it](mailto:renata.panas@acli.it)

## HOUSING

### ACCESSO AI SERVIZI ABITATIVI PUBBLICI (SAP) – SOCIAL HOUSING

Public Housing Services (social housing) are part of measures aimed at addressing the housing emergency. The public and social housing assets in the Territorial Area of Alto and Basso Pavese consist of 499 housing units located in the 48 municipalities within the Area. The housing units can be immediately available for allocation or allocated in their current state, meaning that some maintenance interventions are needed, which will be the responsibility of the tenant after allocation, with a maximum cost of €8000 that will be deducted from the subsequent rental fees.

Information and Contacts:

Contact person	Phone number	E-Mail
dott.ssa Giulia Giuzzi	0382 720126 interno 2	sap@ambito-altoebassopavese.it

### CONTRIBUTO PER MOROSITA' INCOLPEVOLE – MEASURE FOR INVOLUNTARY ARREARS

The Measure for Involuntary Arrears provides grants of up to €12,000.00 per household, based on a project agreed upon with the territorial social service. Individuals who have already benefited from the grant in the past or who reside in SAP housing (public housing) are not eligible for the contribution. To qualify for the Measure, the eviction procedure must have been initiated. The assessment of involuntary arrears is conducted by social workers from the Territorial Social Service.

For information about the Measure:

Contact person	Phone number	E-Mail
Marina Casiroli	0382 6780264	marina.casiroli@ambito-altoebassopavese.it

### EMERGENZA ABITATIVA – HOUSING EMERGENCY

This is a grant provided to households in conditions of socio-economic hardship and vulnerability, facing an involuntary housing emergency. The maximum grant amount is €2,500.00. The grant is typically intended to:

- Contribute to the payment of a security deposit for a new housing solution.
- Contribute to agency fees.
- Contribute to rental payments.



- Support expenses for accessing emergency residential facilities.

The household will be supported by the psychosocial and educational team of the Territorial Area, and a shared support project will be developed. To access the housing emergency grant, individuals need to contact the social workers of the Territorial Social Service.

For information about the Measure:

Contact person	Phone number	E-Mail
Marina Casiroli	0382 6780264	marina.casiroli@ambito-altoebassopavese.it

## MISURA UNICA

This is a Measure aimed at supporting the maintenance of rental housing for households in a situation of economic vulnerability. It provides a one-time grant intended for the payment of the rental fee.

For information about the Measure:

Contact person	Phone number	E-Mail
Marina Casiroli	0382 6780264	marina.casiroli@ambito-altoebassopavese.it

## FAMILY AND MINORS

### ASSISTENZA DOMICILIARE MINORI – HOME ASSISTANCE SERVICE FOR MINORS

The Home Assistance Service for Minors provides educational support to children and adolescents who are temporarily experiencing difficulties, as well as support to their families. The service takes place within the family context and in the child's living environment (school, organized groups, etc.).

The Home Educational Assistance Service for Minors is carried out by professional educators who work alongside the child and their family. Typically, the service is activated on weekdays, from Monday to Saturday, during non-school hours.

The service can be initiated by the Social Service as part of an intervention project for the child and their family, or it may be ordered by the competent authorities. Families can request the activation of the service by directly contacting the Social Secretariat Service, which will gather preliminary information and schedule the initial meeting with the Social Worker to initiate the process of analysis and assessment of the expressed need.

Contact person	Phone number	E-Mail
Ufficio di Piano, comune di Siziano	0382.6780 221/264	



Sede Operativa, comune di Corteolona e Genzone	0382.720126	
--	-------------	--

## RETE ANTIVIOLENZA – AZIONI DI CONTRASTO ALLA VIOLENZA DI GENERE – ANTI- VIOLENCE NETWORK

The Pavia Territorial Anti-Violence Network works synergistically to prevent and counter violence against women. It is headed by the Municipality of Pavia and operates in a coordinated manner throughout the province, aiming to provide support to women who experience abuse and mistreatment.

ALL OF THEIR SERVICES ARE COMPLETELY FREE OF CHARGE.

The Network takes action against all forms of gender-based violence. You can safely turn to the organizations affiliated with the Network as anonymity and privacy protection are guaranteed.

The anti-violence centers affiliated with the Pavia Network are:

- Cooperativa LiberaMente - PAVIA, corso Garibaldi 69 - numero verde 800 306 850, tel. 334.2606499 (h24) -centroantiviolenzapv@gmail.com- www.centroantiviolenzapavia.it
- Associazione C.H.I.A.R.A. - VOGHERA, via Martinelli 4- tel. 328.9556295 (h24) - grupPOCHIARA@gmail.com-www.associazionechiara.com
- Cooperativa KORE - VIGEVANO, corso Torino 36/B - tel. 349.2827999 (h24) - centroantiviolenzakore@gmail.com - www.korecooperativa.it

## SERVIZIO AFFIDO FAMILIARE – FOSTER CARE

- Foster care is an experience that involves welcoming a child or a teenager into one's own family for a limited period of time.
- Foster care is temporary, and the duration varies for each child or teenager, but generally should not exceed two years.
- Foster care can be full-time or part-time.
- Anyone can become a foster parent: couples with or without children, married or cohabiting, and single individuals. There are no age or income limits, and there is no requirement for specific educational qualifications, knowledge, or specific skills.

Contact person	Phone number	E-Mail
	0382.6780-228	servizioaffidi@ambito-altoebassopavese.it

## SERVIZIO FAMIGLIA E MINORI – FAMILY AND MINORS SERVICE

The "Family and Minors" Service is responsible for the protection of minors in situations of



prejudice, the management of cases of suffering and difficulties within families with minors who voluntarily seek assistance, as well as handling juvenile criminal matters and adoptions.

Typically, the service is activated by court order, but it can also be initiated by individuals facing distressing situations.

Contact person	Phone number	E-Mail
Ufficio di Piano, comune di Siziano	0382.6780 221/264	
Sede Operativa, comune di Corteolona e Genzone	0382.720126	

### **SPAZIO NEUTRO – NEUTRAL SPACE**

The Neutral Space is a service designed for the exercise of visitation and relationship rights between parents following separation, contentious divorce, custody disputes, and other instances of severe and profound family crises. The service provides a protected and neutral environment for parental conflict, with the aim of facilitating continued contact between the child and the parent.

The service is activated by court order and is facilitated by social workers who work to promote the relationships between minors and their parents.

### **SPORTELLLO FAMIGLIA E COUNSELLING – FAMILY DESK AND COUNSELLING**

The Family Desk of the Territorial Area is responsible for listening to families, providing guidance on local services, and providing information about regional and local measures in order to assist families with undefined needs. For such families, the Family Desk arranges consultations with a psychologist who meets with them to help them express their specific needs, enabling effective guidance and support.

Access to the Family Desk is free of charge.

Contact person	Phone number	E-Mail
Alto Pavese	3783046636	sportellofamiglia@ambito-altoebassopavese.it
Basso Pavese	3783024537	sportellofamiglia@ambito-altoebassopavese.it

### **SPORTELLI D'ASCOLTO PSICOLOGICI – SCHOOL PSYCHOLOGICAL COUNSELING**

"The Territorial Area ensures the presence of school psychological counseling services within its territory, aimed at addressing the natural physiological distress experienced by preadolescents.

The service is directly implemented in schools, and access to the counseling service is free of



charge."

## **EMPLOYMENT**

### **SPORTELLLO LAVORO – EMPLOYMENT DESK**

The Employment Desk is a service that provides free information to all citizens of the Territorial Area of Alto and Basso Pavese on employment and training, thereby facilitating employment. It offers informational and guidance support to make informed choices regarding one's professional path, to become aware of job opportunities in the area, and to actively search for employment.

The Employment Desk is currently managed by the Le Torri Association in Pavia. The employment desk is active in 23 municipalities within the Territorial Area.

- Alto Pavese: Bornasco, Bascapè, Certosa di Pavia, Casorate Primo, Cura Carpignano, Landriano, Sant'Alessio con Vialone, Siziano, Torrevecchia Pia, Vellezzo Bellini, Vidigulfo
- Basso Pavese: Albuzzano, Belgioioso, Chignolo Po, Copiano, Corteolona e Genzone, Linarolo, Miradolo Terme, Santa Cristina e Bissone, Torre d'Arese, Valle Salimbene, Villanterio, Vistarino

Il Servizio di Sportello Lavoro è gratuito e gestito su appuntamento, tramite mail: [sportellolavoro@ambito-altoebassopavese.it](mailto:sportellolavoro@ambito-altoebassopavese.it)

## **YOUTH POLICIES**

### **PORTALE “INFORMAGIOVANI”**

The InfoGiovaniAltoeBassoPavese portal is a tool designed to guide young people aged 18 to 35 in accessing information and guidance on various topics, including:

- Employment
- Studies and training
- Mobility and abroad
- Culture and leisure
- Volunteering and citizenship
- Guidance
- Entrepreneurship - Startups

To access the portal, <https://www.infogiovanialtoebassopavese.it/>



## **“T’ASCOLTO” – SPORTELLLO PSICOLOGICO GRATUITO – FREE PSYCHOLOGICAL COUNSELLING SERVICE**

The psychological counseling service, implemented as part of the "Onde di Energia: esperienze tra natura, suoni ed emozioni" Project, is free of charge and is aimed at young people aged 15 to 34. The counseling service is available to young residents in the 48 municipalities of the Alto and Basso Pavese Territorial District.

For information and appointments, contact us from Monday to Friday, from 8:30 AM to 12:30 PM.

- Tel. 0382 6780 224

E-mail ascolto@ambito-altoebassopavese.it

## **DISABLED PEOPLE**

### **ASSISTENZA DOMICILIARE – HOME CARE SERVICE**

The Home Care Service consists of socio-assistance support provided at the homes of elderly and/or disabled individuals, in order to meet their identified needs and promote their continued living in their own environment, avoiding or delaying the need for residential facilities. The service is provided by the local district and is limited to a maximum of 6 hours per week, with user participation based on the ISEE (Equivalent Economic Situation Indicator). The service is usually available from Monday to Friday during daytime hours. For specific needs, it is possible to request the presence of a home assistant on holidays or in the evening.

Families can request the activation of the service by contacting the Siziano Planning Office or the Operational Office in Corteolona and Genzone. The staff will gather the necessary information and schedule the initial meeting with the Social Worker.

### **ASSISTENZA EDUCATIVA SCOLASTICA – SCHOOL EDUCATIONAL ASSISTANCE**

The School Educational Assistance (AES) is an educational service aimed at students with disabilities attending nursery schools and primary and secondary schools. Its purpose is to facilitate the inclusion process and the implementation of educational interventions, both within and outside the school environment, as part of the student's educational path.

The service is available to minors residing in the municipalities within the territorial area who have been certified as having a disability by specialized services. These minors must be enrolled in public or private schools of all levels. The service is completely FREE of charge for the family.

The application should be submitted by the Head of the school in which the student with disabilities is enrolled.



The Planning Office, which receives phone calls and communications, is open from Monday to Friday, from 8:30 am to 1:30 pm.

Contact person	Phone number	E-Mail
Isabella Curti	0382/720126 int. 2	Isabella.curti@comune.siziano.pv.it

## DOPO DI NOI

The "Dopo Di Noi" Program is a pathway towards independence from the family of origin for individuals with disabilities. Its main objective is to promote the development of solutions that offer people with severe disabilities the opportunity to exercise their right to live within society, by finding alternative housing solutions instead of institutionalization.

Contact person	Phone number	E-Mail
Dott.ssa Irene Maugeri	0382/6780227	irene.maugeri@comune.siziano.pv.it;

## HOME CARE PREMIUM

The Home Care Premium (HCP) is a program aimed at public employees, retirees, and their cohabiting spouses or first-degree relatives, who have conditions of non-self-sufficiency and reside in one of the 48 municipalities within the Alto and Basso Pavese District Area. The program is promoted and funded by the INPS (National Social Security Institute).

The Alto and Basso Pavese District Area, in order to access the Home Care Premium program, has made available various types of additional services directly, with costs covered by the program itself. These services include:

- Professional home care services (caregivers, educators, physiotherapists, speech therapists, etc.)
- Extra-domiciliary services and facilities
- Assisted transportation
- School integration programs
- Sports activities services
- Intervention services for the enhancement of different abilities and occupational inclusion

For more information and contacts, refer to the appropriate channels:

Contact person	Phone number	E-Mail
dott.ssa Giulia Giuzzi	0382 720126 interno 2	giulia.giuzzi@ambito-altoebassopavese.it



## MISURA B1

Misura B1 (Measure B1) is a program that provides financial contributions and vouchers aimed at supporting caregiving services provided directly by family members. These services include assistance, protection, and/or education, with the goal of enabling individuals with **severe disabilities** to remain at home and in their familiar environment.

Applications for the B1 Measure should be submitted to ASST Pavia. For more information, please contact:

Centro Servizi Tel. 0382-1958464

Centro per l'Assistenza Domiciliare (CeAD) Tel. 0382- 1958442

Ats Pavia - Dipartimento P.I.P.S.S. Tel. 0382-431262 0382-431543

## MISURA B2

Misura B2 (Measure B2) involves the provision of social vouchers to support the stay of severely disabled individuals or non-self-sufficient elderly individuals at their own homes and in their familiar environment.

Contact person	Phone number	E-Mail
Dott.ssa Irene Maugeri	0382/6780227	irene.maugeri@comune.siziano.pv.it;

## VITA INDIPENDENTE - INDEPENDENT LIVING

### Progetto “PROVI – Vita Indipendente”

The concept of independent living represents, for people with disabilities, the opportunity to live their lives by making decisions regarding their choices, enhancing their self-determination, and maximizing their autonomy.

Multidimensional assessment serves as the foundation for a personalized plan, which encompasses integrated actions, measures, and support systems for individuals with disabilities.

Contact person	Phone number	E-Mail
Dott.ssa Irene Maugeri	0382/6780227	irene.maugeri@comune.siziano.pv.it;



## **FOREIGN POPULATION**

### **MEDIAZIONE CULTURALE E FACILITAZIONE LINGUISTICA NELLE SCUOLE – CULTURAL MEDIATION AND LINGUISTIC FACILITATION AT SCHOOL**

The inclusion and integration of foreign minors primarily take place through the school system. Linguistic and Cultural Mediation is a support service provided to educational institutions to facilitate communication, language use, and the resolution of any misunderstandings that may arise concerning learning styles. It also provides the student's family with information about the school and educational system, as well as the functioning of school facilities.

The linguistic facilitator works alongside teachers to facilitate the learning of the Italian language, both in everyday communication and in the understanding of school subjects.

The service is activated directly by schools and is implemented by the specialized social cooperative Finis Terrae in Pavia.

The service is provided free of charge.

### **SPORTELLLO IMMIGRAZIONE – IMMIGRATION HELP DESK**

The office provides the community with consultancy services for family reunification, residence permits, and other needs of the foreign population. The implementation is entrusted to the specialized social cooperative Finis Terrae in Pavia.

To access the service, you can send an email to [sportello.stranieri.pv@gmail.com](mailto:sportello.stranieri.pv@gmail.com) or call the number 3783021795 to schedule an appointment during the specified hours in the attached calendar, at the dedicated spaces in the municipalities where the office operates.

Access to the office is free.

## **POVERTY**

### **CONSULENZA LEGALE GRATUITA – FREE LEGAL ADVICE**

The service provides legal advice on matters such as administrative disputes, family law, international protection requests, expulsion orders, access to assisted voluntary return programs, protection of victims of violence and aggression, migrant rights, and residence permits.

Access to the service is FREE.

The service is available by appointment every alternate Wednesday afternoon at the following location:

- Comune di Siziano - Ufficio di Piano - Piazza G. Negri n°1
- Sede di Corteolona e Genzone - Via Regina Adelaide n°4



For bookings and further information, please contact Dr.ssa Elena Guioli:

- Tel. 0382 6780 228
- Mail [sportelloconsulenzalegale@ambito-altoebassopavese.it](mailto:sportelloconsulenzalegale@ambito-altoebassopavese.it)